

Autoridade Bancária e de Pagamentos de Timor-Leste

Banking and Payments Authority of Timor-Leste

Avª Bispo Medeiros, PO Box 59, Dili, Timor-Leste
Tel. Nº (670) 3 313 718, Fax. Nº (670) 3 313 716

FUNDUS PETRÓLEU TIMOR-LESTE NIAN

Relatóriu Trimestral Ba Trimestre nebé hotu iha 30 Juñu 2007

**Aprezenta ba Ministra Planeamentu & Finansas nian
husi
Autoridade Bankária e Pagamentus Timor-Leste nian**

INTRODUSAUN

Relatóriu ida-ne'e halo haktuir ba Artigu 13 Lei Fundus Petróleu nian ne'ebé ejize Banku Sentráal atu relata kona-ba rendimentu no atividade sira Fundus Petróleu Timor-Leste nian, refere ba relatóriu ida-ne'e nu'udar Fundus selae kondisaun ne'e sujere oin seluk.

Referénsia monetáriu sira hotu iha relatóriu ida-ne'e bazeia ba dolar Estadus Unidus Ameríka nian nu'udar moeda ofisiál Timor-Leste nian.

SUMÁRIU EZEKUTIVU

Fundus Petróleu ne'e forma husi dekretu Lei Fundus Petróleu nian ne'ebé promulga iha 3 Agostu 2005. Lei ne'e fó ba Autoridade Bankária & Pagamentu (ABP) Timor-Leste nian responsabilidade ba jestaun operasionál Fundus nian.

Relatóriu kobre ba períodu husi 1 Abril to'o 30 Juñu 2007

Durante períodu ida-ne'e, ABP kontinua investe fundus hotu-hotu ne'ebé simu haktuir ba mandatu investimentu konkorda ho Ministériu Planeamentu no Finansas nian iha ne'ebé índise pontu referénsia Notas Tezouraria Estadus Unidus Ameríka nian (*United States Treasury Securities*) ho limitasaun tempu to'o tinan lima espesifika hamutuk ho sasukat rendimentu ne'ebé define ona.

Durante trimestre ne'e kapitál Fundus nia aumenta husi millaun \$1,217.98 to'o millaun \$1,394.22, inklui osan-kontadu brutu tama ba fundus ne'e mak millaun \$308.26. Osan-kontadu ne'ebé sai mak millaun US\$140.22 au passu ke osan-kontadu líkidu ne'ebé tama mak millaun \$168.04. Rendimentu iha períodu ne'e mak 0.62% ekivalente ho rendimentu tinak (*anuál*) ho 2.49%, no portefoliu Fundus Petróleu nian rendimentu pontu referénsia nian mak 0.63%.

1. MANDATU JESTAUN FUNDUS NIAN

Autoridade Bankária no Pagamentu ne'e nomeia ona atu hala'o jestaun operasionál Fundus nian haktuir ba Artigu 11.3 husi Lei Fundus Petróleu nian ne'ebé hesuk (hatete) katak Ministru sei halo akordu ho Banku Sentrák kona-ba jestaun operasionál Fundus Petróleu nian no Banku Sentrák sei responsabiliza ba jestaun operasionál Fundus Petróleu nian.

Akordu jestaun ne'e negoseia no hetan konkordánsia entre Ministeriu Planeamentu no Finansas ho Autoridade Bankária no Pagamentu , ne'ebé asina iha 12 Outubru 2005.

Mandatu ida-ne'e estabesele iha Akordu Jestaun nian seidak muda hahú husi relatóriu sira uluk, no sira mak hanesan tuirmai ne'e:

1. INSTRUMENTU KUALIFIKADU

Patrimóniu Fundus nian ne'e sei investe ba klase sira hanesan deskreve iha kraik ne'e. Índise sira ne'ebé indika ho klase patrimóniu ida-idak sei uza atu sukat rendimentu Fundus nian.

Instrumentu Débitu ne'ebé fó sai husi Estados Unidos no governu soberanu kulifikadu sira:

Índise: Índise título tinan 0-5 Merrill Lynch nian

Instrumentu likidasaun kurtuprazu nian mantein husi Fundus ne'ebé limite ba apropriaun orsamentu fulak (mensál) husi Fundus ba konta orsamentu estadu nian ne'ebé deskreve iha artigu 13 bazeia ba projesaun osan-kontadu ne'ebé fornese ba Banku Sentrák husi Ministru sei esklui husi Fundus ne'e ho objetivu komparaun padraun referénsia nian, maibé ho kontráriu Banku Sentrák sei responsabiliza ba rendimentu kona-ba instrumentu sira-ne'e.

2. MANDATU

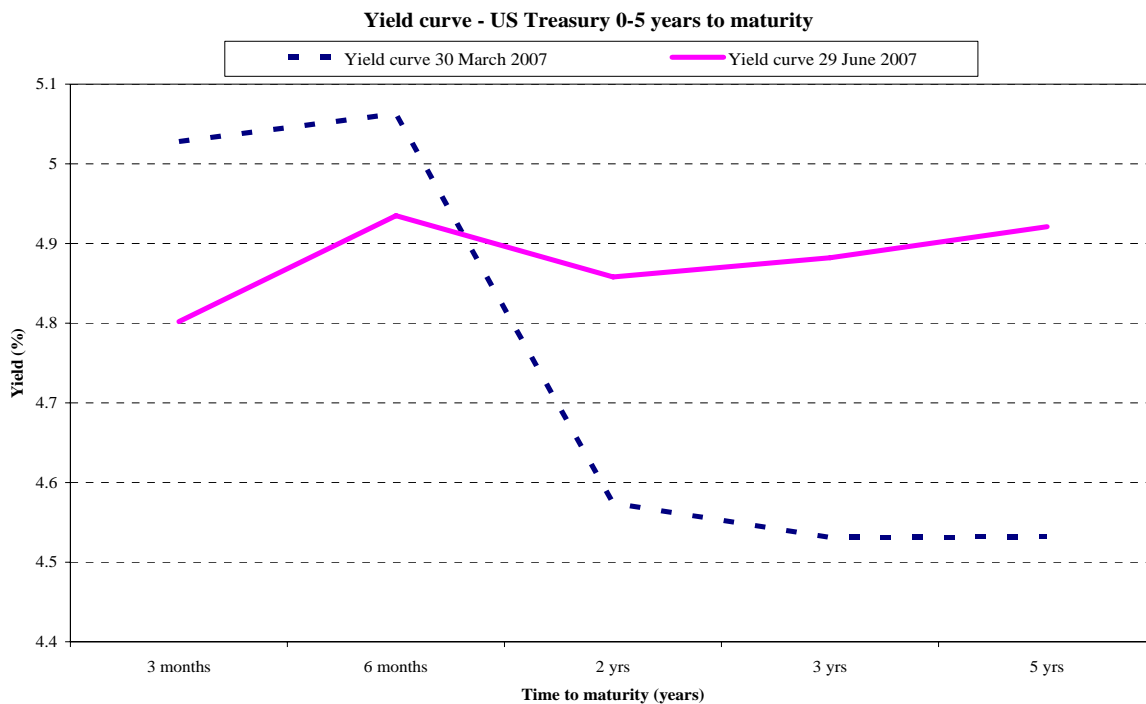
1. Karakterística mandatu nian ne'ebé estabesele husi ministru sei pasivamente maneja Fundus besik ho padraun referénsia, atu nune'e iha sirkunstánsi normál objetivu mak atu hetan rendimentu iha pontu baze 25 padraun referénsia nian.
2. Diferensa ba durasaun modifikadu ne'e entre portefoliu no padraunreferénsia tenke menus husi tinan 0.2.

Atu haberan akizisaun ho orden ba investimentu ne'ebé apropiadu, parámetru sira iha Aneksu 1 ne'e sei bele aplika de'it husi loron tolunulu (30) liutiha data aprovasaun nian husi Akordu Jestaun nian.

Pagamentu realeza hotu-hotu no fundus sira-ne'e simu husi kontribuinte sira maibé número ne'ebé koletivamente la to' o ba entrada investimentu mínimu ne'ebé estabese husi ABP, investe ona iha mandatu pontu referénsia husi loron reseita tuirmai.

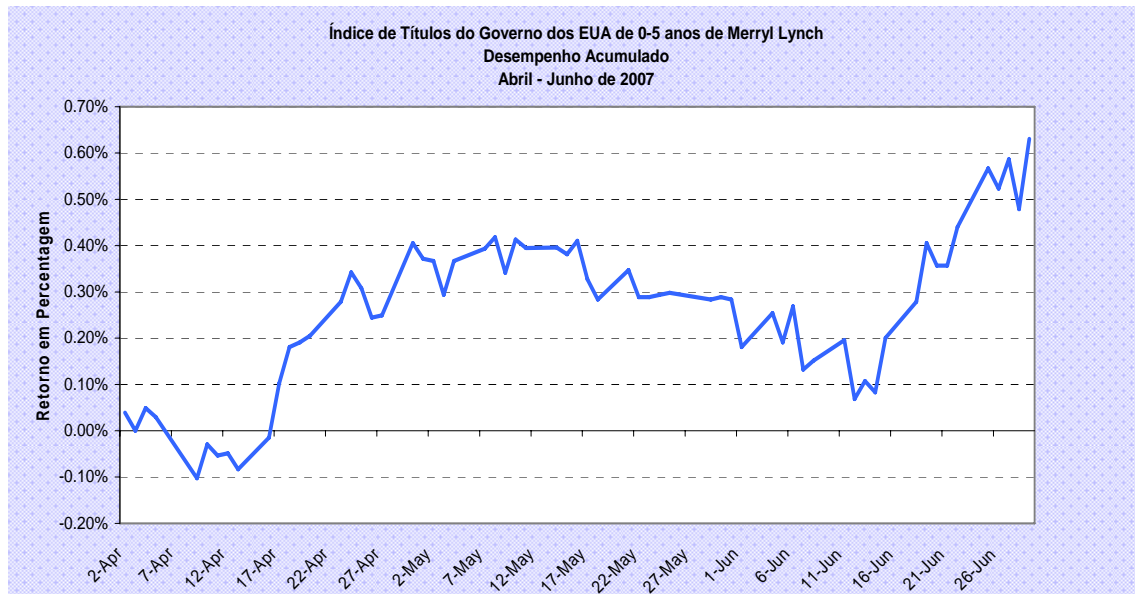
2. TENDÉNSIA MERKADU NIAN DURANTE TRIMESTRE NE'E

Durante priodu 30 Marsu 2007 too 29 Juñu 2007, rendimentu husi fulan 3 no fulan 6 konta referénsia padraun referénsia Tezouraria Estados Unidos nian monu respetivamente ho 23 no 13 pontus baze, enkuantu rendimentu husi tinan 2, 3, no 5 referénsia papél-moeda padraun Tezouraria Estados Unidos nian sa'e entre 28 no 39 pontus baze. Presu Títulu no rendimentu muda iha diresaun kontráriu no tanba ne'e rendimentu ne'ebé monu rezulta ona presu notas ho maturidade fulan 3 no 6 ne'ebé aas liu no presu notas ho maturidade tinan 2, 3 no 5 kiik liu. durante trimestre ne'e. Gráfiku iha kraik ne'e hatudu kurva rendimentu Governu Estados Unidos tinan 0-5 nian iha 29 Juñu 2007 kompara ho trimestre ikus ida uluk 30 Marsu 2007.



Seidauk iha mudansa ba taxa alvu Fundus Federál Estados Unidos nian (*US Fed Funds target rate*) durante trimestre ne'e. Taxa mudansa dala ikus nian mak iha loron 29 fulan-Juñu tinan 2006 bainhira taxa jurus nian sa'e ho pontu baze 25 to' o 5.25%.

Gráfiku tuirmai ne'e hatudu rendimentu **índice Merrill Lynch titulu Governu Estados Unidus tinan 0-5 nian** durante trimestre ne'e.



3. JESTAUN DURANTE TRIMESTRE NE'E

Objetivu

ABP nia objetivu atu maneja Fundus ne'e mak atu alkansa portefoliu rendimentu nian besik ho rendimentu pontu referénsia ne'ebé konkorda ona. Osan-Kontadu ne'ebé simu husi Fundus ne'e investe ona iha portefoliu tuir maneira tempu nian, normalmente durante loron servisu rua nian. Polítika ida-ne'e konsistente ho mandatu investimentu pasivu ne'ebé fó ba ABP husi Ministériu Planeamentu no Finansas nian.

Implementasaun Operasionál nian

Mandatu ne'e tau ba operasaun (operasionaliza) hodi halo tuir ba aprosimadamente sanulu husi 90 Notas Tezouraria Estados Unidus nian ne'ebé forma índise ponto referénsia ne'ebé define ona. Títulu sira-ne'e selesiona atu reproduz risku no karakterístika rendimentu ponto referénsia nian ne'ebé mak di'ak tebetebes.

Durante trimestre ne'e, pesoál sira ne'ebé mak delega ba Departamentu Fundus Petróleu nian kontinua envolve iha kapasitasaun, prinsipalmente kona-ba forma treinu servisu nian no kursu formasaun finansas ne'ebé sei kontinua.

Relatóriu Financeiru loroloron nian kona-ba dezempenu (*performance*) Fundus nian ne'e prodús ba jestaun ABP nian nu'udar parte husi prosesu jestaun nian.

Manuál Prosedur Fundus Petróleu nian ne'e dezenvolve no implementa ona atu garante jestaun operasionál fundus nian. Programa verifikasaun-konta nian bazeadu ba Risku ne'ebé dezenvolve no implementa ona.

Asisténsia Tékniku

ABP rekoñese ho apresiasaun katak simu ona asisténsia tékniku husi Ministériu Assuntu Estranjeiru Norwega nian ne'ebé finansia konsultór internu durante trimestre tomak atu apoia nafatin kapasitasaun no dezenvolvimentu institusionál. Pozisaun ne'e organiza liu husi Fundus Monetáriu Internasionál nian.

4. RENDIMENTU PORTEFOLIU NIAN

Rendimentu Fundus relativu ba pontu referénsia ne'e kalkula no relata hodi uza baze hanesan nu'udar padraun referénsia nian.

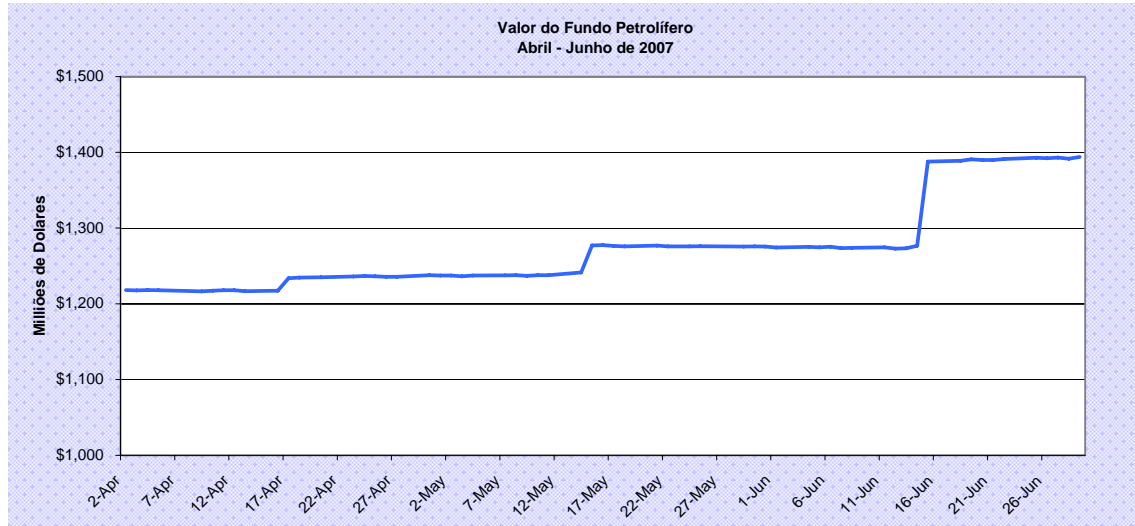
Rendimentu Absolutu

Ho millaun US\$

Rendimentu Absolutu durante Trimestre Abril -Juñu 07	
Valór Abertura livru nian (31 Marsu 07)	1,217.98
Reseita durante período ne'e	308.26
Tranfere ba Orsamentu Jerál Estadu nian durante período ne	(140.07)
Gastu Jestaun nian	(0.16)
Rendimentu Absolutu iha período ne'e	8.21
Valór Inserramentu livru nian (30 Juñu 07)	1,394.22

Valór abertura Fundus nian iha inísiu trimestre nian mak millaun \$1,217.98 no valór inserramentu nian hanesan iha loron 30 fulan tinan 2007 mak millaun \$1,394.22. Reseitas petróleu durante trimestre ne'e mak millaun \$308.26 kompostu husi kontribuisaun kontribuinte sira ba fundus ne'e Juñu mak millaun \$93.57 no kontribuisaun realeza sira ba fundus ne'e mak millaun \$214.70. Rendimentu absolutu mak millaun \$8.21 durante trimestre ne'e, husi ne'ebé kupaun no jurus ne'ebé simu mak millaun \$11.45 no mudansa iha valór notas nian mak negativu millaun \$3.25. Ida-ne'e representa rendimentu ida ba Fundus ne'ebé bazeia ba tempu ne'ebé tetu taxa rendimentu nian husi 0.62% ka pontu baze 62 durante trimestre ne'e.

Aprezentasaun gráfiku kona-ba kreximentu valor líkidu (NAV) husi Fundus durante trimestre ne'e mak hanesan tuirmai ne'e:



Mudansa boot liu iha valór Fundus nian ne'ebé akontese nu'udar rezultadu husi reseita kontribuente sira ne'ebé baibain simu kada fulan klaran nia laran.

5. GASTU JESTAUN NIAN

Meiu husi ne'ebé gastu jestaun Fundus nian atu rekoñese determina iha Lei Fundus Petróleu nian. Artigu 6.3 husi lei ne'e hatete “Husi número ne'ebé simu haktuir ba Seksaun 6.1, Banku Sentral iha poder atu hasai, husi débitu direta konta Fundus Petróleu nian, despeza jestaun razoavel ruma, hanesan fornese ba akordu jestaun operasionál ne'ebé refere ba Seksaun 11.3”

Taxa jestaun nian ne'e ho intensaun atu kobre despeza atuál ne'ebé hala'o husi BPA hodi maneja Fundus ne'e. Taxa jestaun nian husi US\$524,000.00 durante anu fiskál 2006/07 hetan ona akordu entre Ministériu Planeamentu no Finansas nian no ABP. Número rihun US\$157.20 taxa jestaun nian dedúz/hasai ona husi Fundus ne'e durante período ne'e.

6. TRANSFERE HUSI FUNDUS PETRÓLEU NIAN

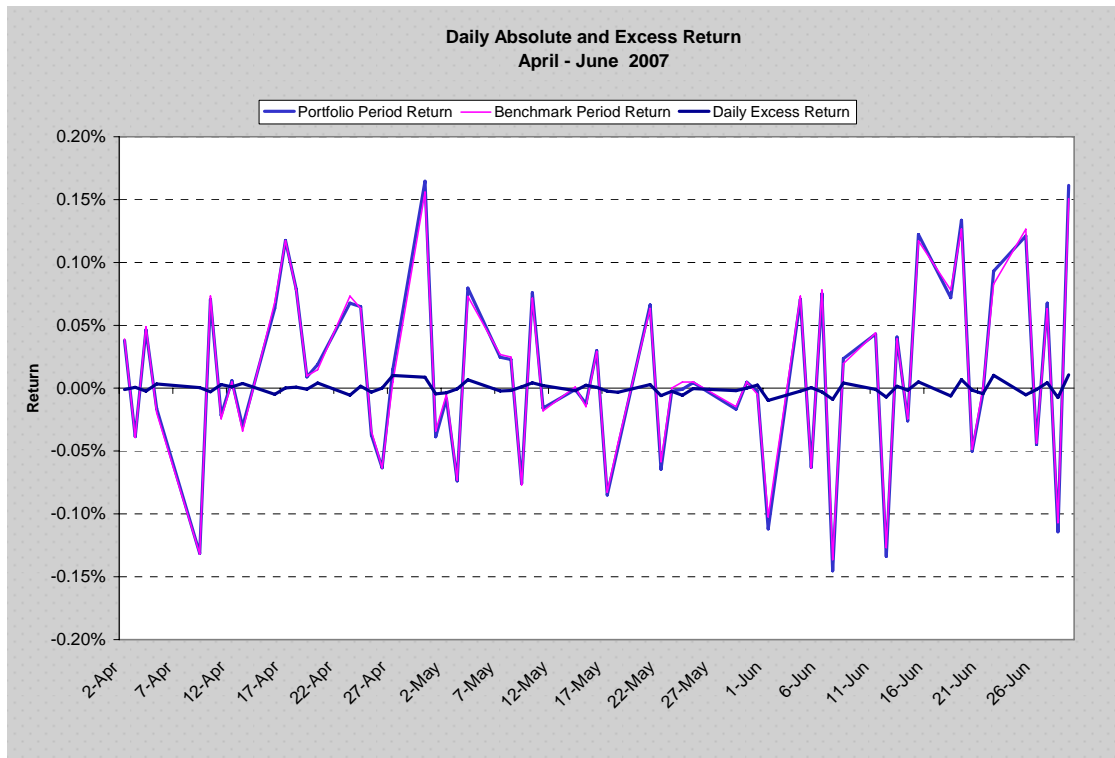
Haktuir ba artigu 7.1 husi Lei Fundus Petróleu, transfere husi Fundus ne'e só bele halo ba kréditu husi konta úniku Orsamentu Estadu nian. Durante trimestre ne'e, número millaun US\$140.07 hasai ona husi Fundus ne'e núdar rekizitu Governu atu transfere ba konta Orsamentu Jerál Estadu nian ne'ebé haktuir ba Artigu 13 husi Akordu Jestaun Operasionál. Transfere sira ba Orsamentu Jerál Estadu nian mak millaun US\$80 iha Abril no millaun US\$ 60.07 iha Maio 2007.

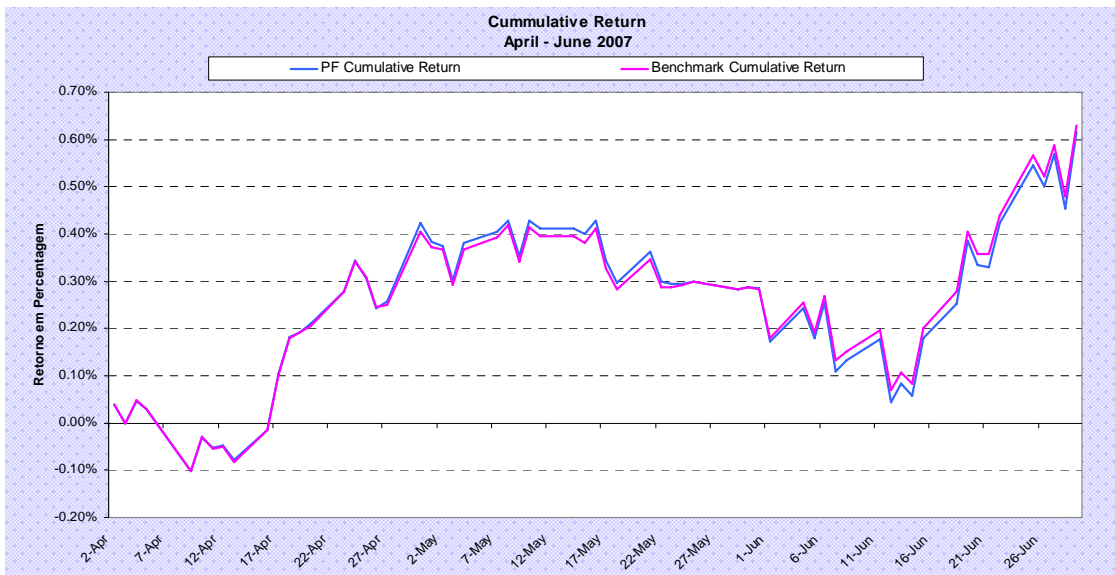
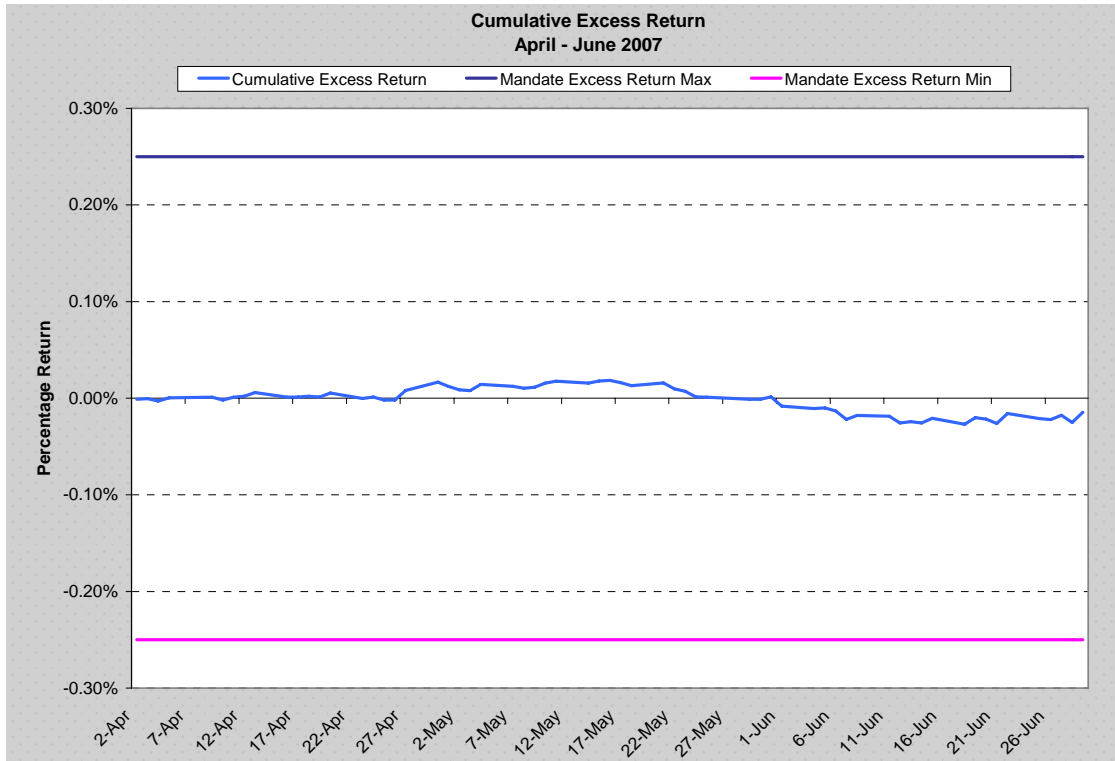
Haktuir ba Aneksu 1 husi Akordu Jestaun, reseita osan-kontadu ne'ebé mak akumulata hamutuk millaun USD 140.07 ho objetivu atu transfere ba Orsamentu Jerál Estadu nian investe ona ba osan noturnu ba número jurus merkadu nian durante lora 4 ba reakizisaun fundus komún noturnu ne'ebé hala'o husi Banku Rezerva Federál Nova Iorque nian (*Federal Reserve Bank of New York*) no esklui ona husi fundus ne'e ho objetivu atu halo komparasaun ba pontu referénsia nian.

7. ESPOZISAUN RISKU PORTEFOLIU NIAN

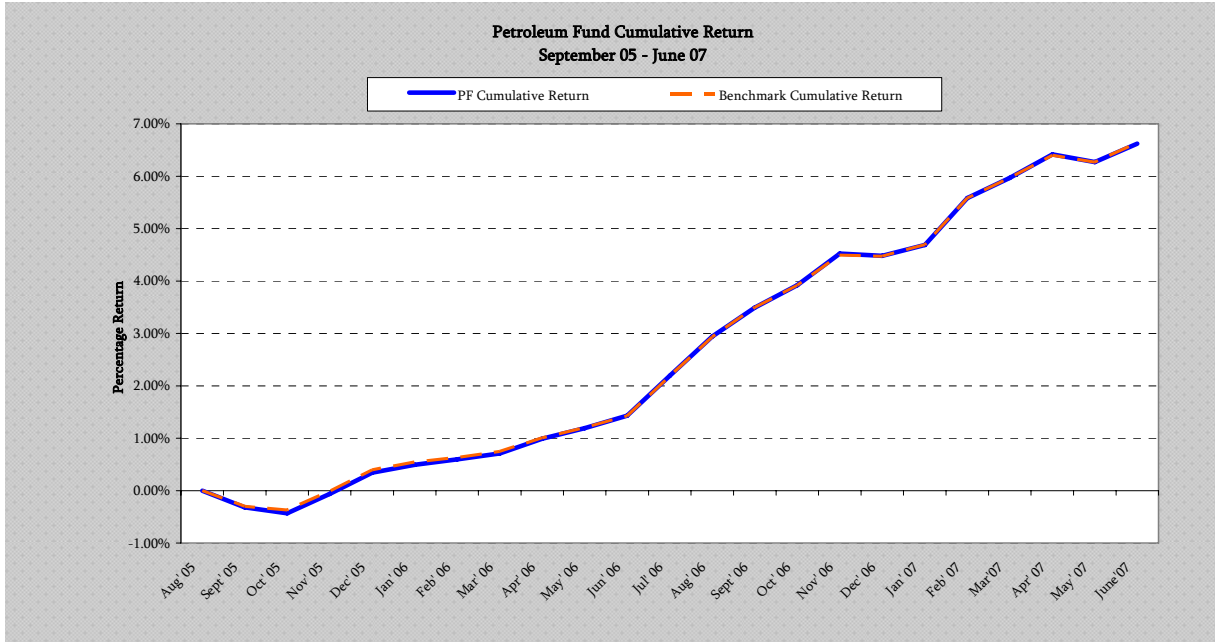
7.1 Buka-tuir Erru

Gráfiku tuir mai ne'e ilustra maneira iha ne'ebé Fundus Portefoliu halo tuir índise pontu referénsia nian. Liña "Rendimentu Exesivu (*Daily Excess Return*) Loroloron nian" sukat diferenza entre rendimentu Fundus Portefoliu nian no ki'ik liu pontu referénsia. Rendimentu Exesivu Kumulativu ba trimestre ne'e mak pontu baze 1 ki'ik liu pontu referénsia nian, iha pontu baze ± 25 iha mandatu investimentu nian.



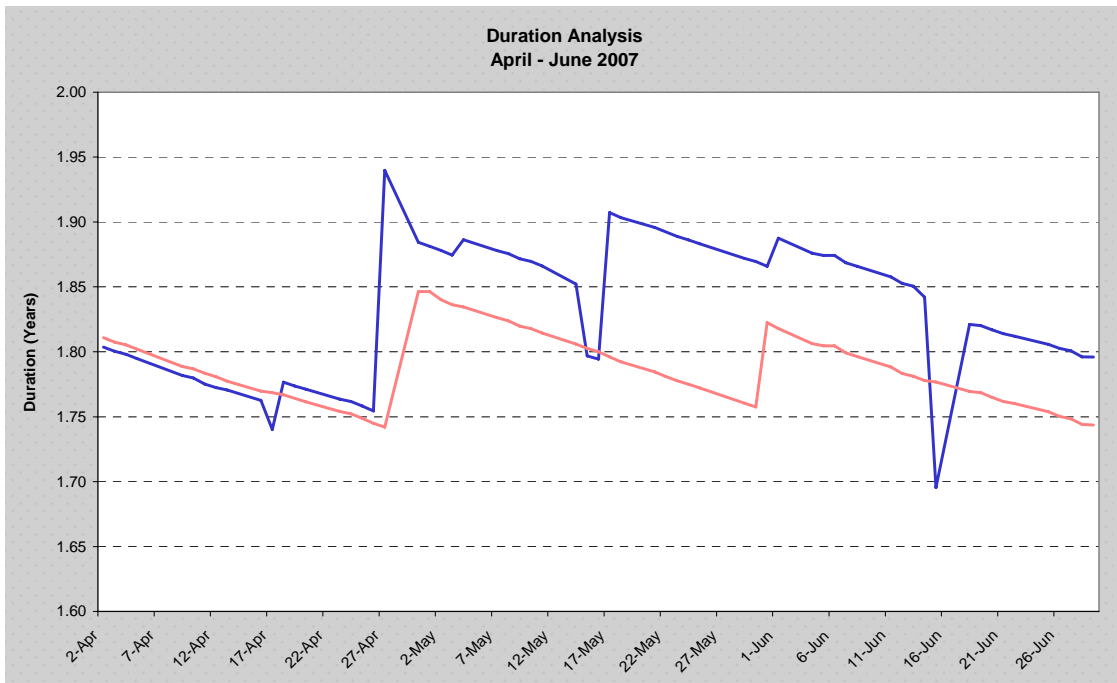


Rendimentu Fundus Petróleu nian durante trimestre ne'e kompara ho rendimentu pontu referénsia nian durante período ne'ebe hanesan mak hatudu iha gráfiku tuirmai ne'e.

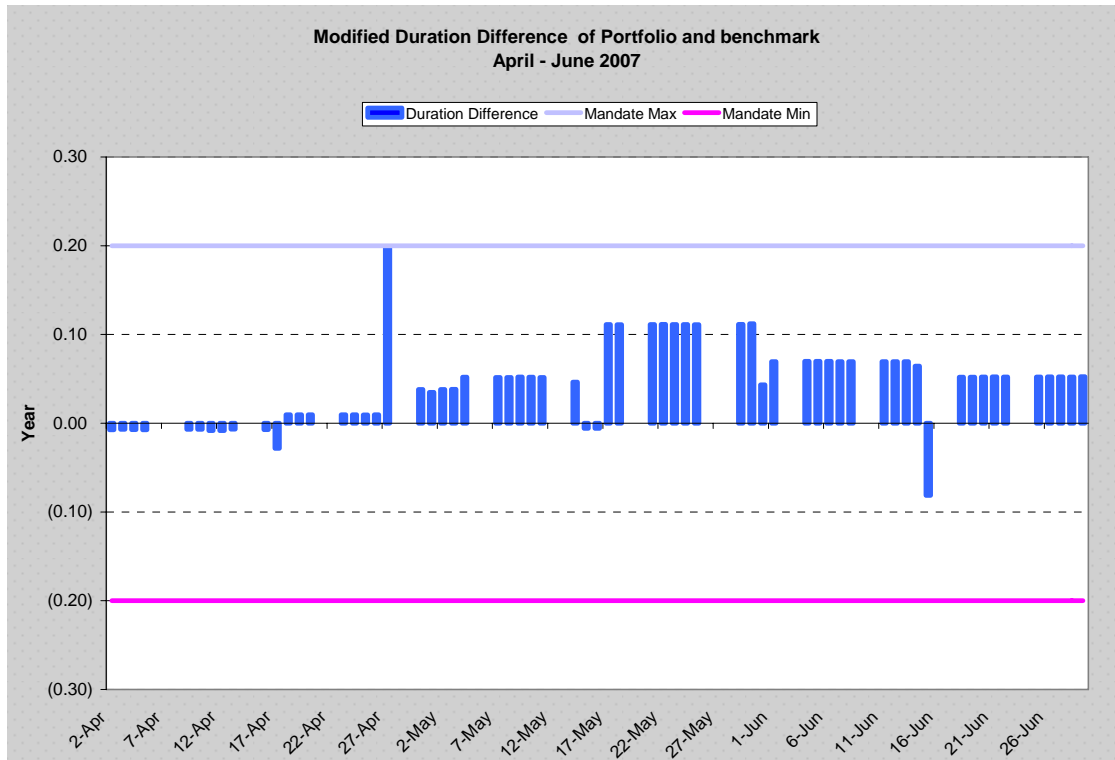


7.2 Durasau

Mandatu ne'ebé fó husi Ministériu Planeamentu no Finansas nian ba ABP espesifika katak Portefoliu Fundus nian sei hetan Durasau Modifikadu ida iha tinan 0.2 índise pontu referénsia nian. Gráfiuku tuirmai ne'e hatudu, dala uluk (premeiru), durasau modifikadu husi portefoliu no índise, no dala rua (segundu), diferenza entre portefoliu no índise kompara ho mandatu másimu husi tinan ± 0.2 .



Gráfiku iha leten hatudu durasaun modifikadu husi portefoliu investimentu Fundus Petróleu nian kompara ho durasaun índise pontu referénsia nian.



Gráfiku iha leten hatudu diferensa loroloron iha durasaun modifikadu entre portefoliu investimentu no pontu referénsia nian. Akordu Jestaun hatete katak durasaun modifikadu husi portefoliu tengki maneja iha tinan ± 0.2 durasaun modifikadu pontu referénsia nia laran. Durante fulan tolu ne'e durasaun iha mandatu nia laran.

7.3 Risku Kréditu nian

Índise Merrill Lynch nian kompostu husi Notas Tezouraria (*Treasury Securities*) ne'ebé fó sai husi Governu Estados Unidos, ne'ebé klasifika ho AAA.

Investimentu hotu-hotu husi Fundus Petróleu mós iha Notas Tezouraria Estados Unidos (*US Treasury Securities*) nian ho número kréditu aas liu (AAA).

Osan-kontadu ne'ebé simu husi Fundus Petróleu Investimentu Pendente ne'e investe iha osan no turnu número jurus merkadu nian ba fundus komún reakizisaun noturnu ne'ebé halo husi Banku Rezerva Federál Nova Iorque nian (*Federal Reserve Bank of new York*).

8. DEKLARASAUN KONKORDÁNSIA

BPA hala'o ona jestaun opreasionál husi Fundus Petróleo nian iha termu mandatu ne'ebé estabeselese iha Akordu Jestaun.

Instrumentu Kualifikadu

Fundus ne'e investe iha instrumentu kualifikadu nian ba universu investimentu ne'ebé espesifika iha mandatu ba tempu hotu-hotu durante trimestre ne'e. Seidauk iha Fundus ne'ebé investe iha instrumentu seluk husi sira-ne'ebé deskobre ona iha relatóriu ida-ne'e.

Rendimentu ba Portefoliu nian

Portefoliu Rendimentu nian durante trimestre ne'e mak pontu baze 62 kompara ho rendimentu pontu referénsia husi pontu baze 63. Diferensa husi pontu baze 1 mak iha alvu mandatu pontu baze +25 nia laran.

Durasaun Modifikadu portefoliu nian

Durasaun modifikadu husi Fundus portefóliu investimentu nian no índise mandatu nian ne'e sukat husi ABP loroloron. Durasaun modifikadu husi Portefoliu Fundus Petróleo nian iha mandatu nia laran durante trimestre ne'e.

Audita Internál

Haktuir ba fornesimentu Artigu 22 husi Lei Fundus Petróleo nian número 9/2005 katak presiza Auditór Internál ABP nian atu hala'o verifikasaun-konta husi Fundus nian kada fulan neen. Auditór Internál hala'o ona verifikasaun-konta kona-ba Fundus to'o loron 30 fulan-Juñu tinan 2007.

Prinsípiu Kontabilidade

Haktuir ba fornesimentu Artigu 21 husi Lei Fundus Petróleo nian, konta no dokumentu sira husi Fundus Petróleo nian sei apresenta hodi uza Padraun Kontabilidade Internasionál nian - PKI) (*International Accounting Standard-IAS*). Deklarasaun Finanseiru ne'ebé mak fó iha relatóriu ida-ne'e, nu'udar mós relatóriu sira uluk, prepara hodi uza padraun kontabilidade merkadu-ba-merkadu.

9. SUMÁRIU INFORMASAUN FINANSEIRU NIAN

Informasaun finanseiru tuirmai ne'e apresenta ho objetivu atu asiste Ministru hodi reeve rendimentu trimestrál Fundus Petróleo nian nu'udar estabeselese ona iha relatóriu ida-ne'e. Número sira-ne'e seidauk halo verifikasaun-konta.

Balansu

	iha millaun \$	
PATRIMÓNIO LÍKIDU	Jun-07	Mar-07
Osan-kontado no Ekivalente osan-kontado	411	1,240
Papél-moeda Tezouraria Estadus Unidus (Való Merkadu)	1,386,781	1,199,804
Kupaun nebe Akresidu	7,031	16,935
Menus: Reakizisaun Notas nebe pendente	-	-
TOTAL	1,394,223	1,217,979
CAPITAL		
Saldu Abertura iha loron 1 fulan Jullu 2006	649,848	649,848
Lei FP Art. 6.1(a) Reseita Contribuinte nian	498,471	404,906
Lei FP Art. 6.1(b) Reseita AD (Autoridade Designada) nian	457,678	242,980
Lei FP Art. 7.1 Transfere ba Orsamentu Jerál Estadu nian	(260,068)	(120,000)
Reseita Líkidu	48,293	40,244
TOTAL	1,394,223	1,217,979

Deklarasaun Lukru no Lakon

	iha millaun \$			
RESEITA	Trimestre		Tinan ba Data (YTD)	
	Jun-07	Jun-06	Jun-07	Jun-06
Jurus Merkadu Osan nian	155	86	458	253
Kupaun Papél-moeda Tezouraria	11,298	5,261	37,013	12,897
Reseita	11,453	5,346	37,471	13,150
Valuasaun boun va Merkadu ne'ebe la realiza	(3,247)	(1,205)	11,346	(5,832)
Menus: Taxa Jestaun nian	(157)	(30)	(524)	(270)
Resultadu Líkidu durante priodu ne'e	8,049	4,111	48,293	7,048

Nota:

1. Taxa Jestaun nian reklasifika ona iha lukru no perda (manán no lakon) tanba klasifika ona antes iha Konta Kapítal nian.
2. Baze iha ne'ebé número finanseiru sira-ne'e prepara ona mak atu rekoñese reseita nu'udar kompostu (i) reseita kupaun iha baze ne'ebé aumenta, no (ii) mudansa iha valór merkadu ba presu investimentu ne'ebé mosu bainhira fa'an.

Dili, 16 Jullu 2007

Maria José J. Sarmiento
Diretora Ezekutiva Interina

Abraão de Vasconcelos
Diretor Jeral